

arendo[®]

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

EISWÜRFELMASCHINE

Mod.-Nr.:

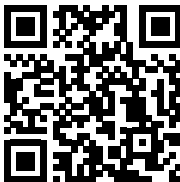
303865

305938

305939

Inhaltsverzeichnis

1. Deutsch	3
2. English	21
3. Français	37
4. Español	56
5. Italiano	75



<https://model.ganzeinfach.de/303865>

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.



Wichtige Sicherheitshinweise für dieses Gerät

- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie es nicht im Freien und halten Sie das Gerät vor Hitzequellen (z.B. Elektroherd) und direkter Sonneneinstrahlung fern. Stellen Sie das Produkt nicht in der direkten Nähe von Wasserquellen (z.B. Waschbecken) auf.
- Benutzen Sie die Eiswürfelmaschine nicht mit feuchten Händen.
- Wählen Sie eine geeignete Unterlage, damit das Gerät nicht umkippen kann.

- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtbenutzung oder zur Reinigung aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät entsprechend der Spannung, die auf der Gerätezeichnung ersichtlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultie-

- renden Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
 - Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern fern, die unter 8 Jahre alt sind.
 - Zur Sicherheit bitte keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen. Es besteht Erstickungsgefahr!
 - **WARNUNG:** Füllen Sie den Wassertank ausschließlich mit Trinkwasser ohne Zusätze auf.
 - Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht oder Anleitung zur Benutzung das Gerät verwenden oder reinigen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Herstellung von Eiswürfeln aus Trinkwasser geeignet! Jeglicher nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch kann zu Sachschäden und Personenschäden führen!
- Der Wasserstand darf nicht die Maximal-Markierung übersteigen!

- **WARNUNG:** Beschädigen Sie in keinem Fall den Kühlmittelkreislauf.
- Blockieren oder verschließen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes nicht.
- Platzieren Sie das Gerät nach dem Transport und vor der Erstbetriebnahme an dem Wunschort und lassen Sie es bitte eine Zeit von 2 Stunden ausgeschaltet, damit sich das Kühlmittel an korrekter Stelle absenken kann. Sollten Sie sich nicht daran halten, kann der Kompressor beschädigt werden.
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungsbereiche vorgesehen wie zum Beispiel:

- in Personalküchen von Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen
- in der Landwirtschaft, von Gästen in Hotels, Motels oder anderen Unterkünften
- in Frühstückspensionen
- im Catering und ähnlichen Großhandelsanwendungen.
- Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer in Übereinstimmung mit den örtlichen Bestimmungen, da es entzündliche Treibgase und Kühlmittel verwendet.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Das für dieses Gerät verwendete Isolationstreibmittel ist entflammbar.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, müssen Sie dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen und die sachgemäße Handhabung des brennbaren Isolationstreibmittels zu gewährleisten. Sie sollten dieses Gerät nur durch Abgabe bei einer öffentlichen Sammelstelle entsorgen. Kontaktieren Sie bitte Ihre Gemeindeverwaltung oder die nächste Sammelstelle für ausführliche Hinweise zur korrekten Entsorgung dieses Gerätes.

- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse bzw. in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- **WARNUNG:** Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie in den Lebensmittelfächern dieses Geräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.
- Keine brennbaren Gegenständen wie Aerosol-Sprays mit entflammbarem Treibgas im Gerät aufbewahren.

- **WARNUNG: Brandgefahr!**
Entzündliches Material!
- **WARNUNG:** Stellen Sie beim Aufstellen des Gerätes sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG:** Stellen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Geräte-
rückseite auf.
- Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte Folgendes:
 - Das Öffnen der Tür für eine lange Zeit kann eine erhebliche Erhöhung der Temperatur in den Fächern des Gerätes verursachen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmit-

teilen und zugänglichen Entwässerungssystemen in Berührung kommen können.

- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden.
- Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Wenn das Kühlgerät nicht benutzt wird, schalten Sie es aus. Danach abtauen, reinigen, trocknen und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.



**Warnung! Brandgefahr!
Entzündliches Material!**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit dem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

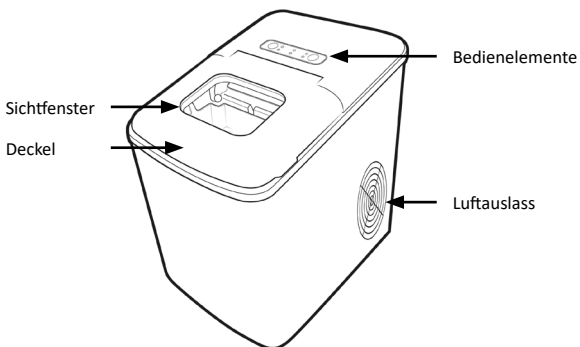
1. Lieferumfang

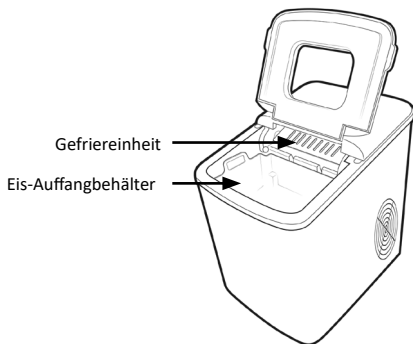
- Eiswürfelmaschine
- Eiswürfelschaufel
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	220-240 V AC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	120 W
Wasser-Füllmenge	max. ca. 2 l
Tägliche Produktion	ca. 10-12 kg
Eigenschaften	<ul style="list-style-type: none"> • Automatische Abschaltung • Automatische Warnung bei Wasserknappheit

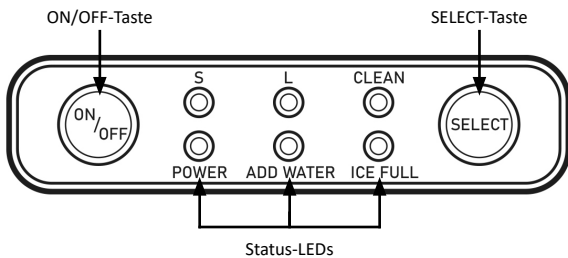
3. Produkt-Details





Wasserauslass
(befindet sich auf der
Unterseite des Gerätes)

Bedienelemente



Status-LEDs

LED	Bedeutung
S	Eiswürfelgröße "Small" (klein)
L	Eiswürfelgröße "Large" (groß)
CLEAN	Leuchtet auf, wenn das Reinigungsprogramm aktiv ist
POWER	Das Gerät ist eingeschaltet
ADD WATER	Leuchtet auf, wenn der Wassertank leer ist
ICE FULL	Leuchtet auf, wenn der Eis-Auffangbehälter voll ist

5. Erst-Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie bei Erstinbetriebnahme des Gerätes nochmals die Unversehrtheit des Produkts bzw. der Bauteile sowie die Funktion. Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und schließen Sie es an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose an.

Wischen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Um eventuelle Herstellungsrückstände zu beseitigen, wischen Sie den Wasserbehälter vor dem ersten Gebrauch einmal gründlich aus.

Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und prüfen Sie es vor jeder Benutzung auf eventuelle Beschädigungen und korrekten Zusammenbau.

6. Benutzung

Eiswürfelherstellung

- Öffnen Sie den Deckel des Gerätes und nehmen Sie den Eis-Auffangbehälter heraus.
- Füllen Sie die Eiswürfelmaschine nun mit Wasser. Achten Sie darauf, dass Sie die Maximal-Markierung nicht überschreiten. Verwenden Sie ausschließlich Trinkwasser ohne Zusatzstoffe für die Eiswürfelproduktion.

Hinweis: Verwenden Sie Wasser mit möglichst einer Temperatur von 8°C bis 25°C.

Setzen Sie anschließend den Eis-Auffangbehälter wieder ein und schließen Sie den Deckel des Gerätes.

- Drücken Sie danach die “ON/OFF”-Taste, um das Gerät zu starten. Ein Gefriervorgang dauert ungefähr zwischen 7 und 15 Minuten.

Hinweis: Aufgrund des sehr schnellen Gefriervorgangs kann es passieren, dass die Eiswürfel etwas milchig aussehen. Die im Wasser eingefangene Luft kann in die Eiswürfel gelangen. Die Luft hat jedoch keinen Einfluss auf die Qualität der Eiswürfel.

Das Gerät pausiert automatisch, sobald der Auffangbehälter voll ist (die LED “ICE FULL” leuchtet). Der Vorgang wird, sofern genug Eiswürfel entnommen, oder geschmolzen sind, fortgesetzt. Die Eiswürfelmaschine unterbricht den Betrieb, wenn das Wasser im Wassertank leer ist. Die LED “ADD WATER” leuchtet dann. Sie können das Gerät manuell stoppen, indem Sie die “ON/OFF”-Taste drücken. Die LED “ON/OFF” wechselt dann permanent von leuchtend in blinkend.

7. Reinigung und Pflege

Um einen frischen Geschmack zu bewahren, empfehlen wir die Eiswürfelmaschine bei regelmäßigem Gebrauch, wöchentlich einmal zu reinigen.

- Stoppen Sie den Eisherstellungszyklus durch Drücken der „ON/OFF“-Taste. Ziehen Sie anschließend den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur erwärmen.
- Sollte sich Restwasser in der Gefriereinheit befinden, drücken Sie die Eisschale vorsichtig zurück, sodass das gesamte Wasser in den Wasserbehälter zurück fließt.
- Um überschüssiges Wasser abzulassen, stellen Sie das Gerät mit der Vorderseite auf eine Kante und platzieren Sie z.B. einen Eimer darunter, oder positionieren Sie das Gerät über dem Spülbecken. Ziehen Sie nun auf der Unterseite des Gerätes den Ablass-Stopfen heraus. **Achtung!** Bitte beachten Sie: Sobald der Stopfen gezogen ist, läuft Wasser aus dem Wasserbehälter heraus!
- Entfernen Sie den Eis-Auffangbehälter.
- Reinigen Sie das Innere des Gerätes mit einem weichen Tuch, das mit warmem Wasser und Essig getränkt ist. Spülen Sie es dann mit sauberem Wasser ab und lassen Sie es anschließend vollständig abtrocknen.
- Setzen Sie den Ablass-Stopfen wieder in die richtige Position. Waschen Sie den Eis-Auffangbehälter in warmer Seifenlauge. Spülen und trocknen Sie diesen danach.

- Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Geschirrspülmittel.

HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung keine organischen Lösungsmittel, kochendes Wasser, Reinigungsmittel, starke Säuren und Laugen etc.

- Bitte leeren Sie den Wassertank und trocknen Sie ihn zur Lagerung, wenn der Eisbereiter längere Zeit nicht benutzt wird.

Reinigungsfunktion ("Clean"-Funktion)

Das Gerät besitzt eine interne Reinigungsfunktion. Gehen Sie bitte wie folgt vor, um die Reinigungsfunktion zu verwenden:

1. Das Gerät muss sich im Standby-Modus befinden (Power-LED blinkt). Sollte dies nicht der Fall sein, drücken Sie bitte 1x die "POWER"-Taste.
2. Füllen Sie, sofern nötig, Wasser in den Wassertank.
3. Drücken Sie die "Select"-Taste, bis die "CLEAN"-LED leuchtet.
4. Betätigen Sie anschließend die "POWER"-Taste, um den Reinigungsvorgang zu starten.
5. Das Gerät führt selbstständig ein Reinigungsprogramm durch, welches aus 6 Einzeldurchgängen mit einer Gesamtzeit von ca. 8 min besteht.
6. Führen Sie das Reinigungsprogramm erneut durch, wenn der Geschmack nicht wie erwartet unverbraucht ist.



Hinweis: Wir empfehlen den Reinigungsvorgang zuerst mit einem leichten Reiniger durchzuführen und anschließend einen weiteren 2. Durchlauf mit frischem Wasser, um alle Reinigungsrückstände zu entfernen.

8. Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Behebung
"ADD WATER"-LED leuchtet	<ul style="list-style-type: none"> • Niedriger Wasserstand • Sensor ist blockiert • Pumpe ist defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Wassertank auffüllen • Sensor reinigen • Setzen Sie sich mit unserem Kundenservice in Kontakt

Fehler	Ursache	Behebung
"ICE FULL"-LED leuchtet	<ul style="list-style-type: none"> • Eis-Auffangbehälter ist voll und die Lichtschranke ist blockiert • Lichtschranke ist defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Leeren Sie den Auffangbehälter • Überprüfen Sie die Lichtschranke
Eis klebt zusammen	<ul style="list-style-type: none"> • Wassertemperatur zu niedrig 	<ul style="list-style-type: none"> • Füllen Sie den Wassertank mit Wasser mit einer Temperatur zwischen 8°C und 25°C
Der Herstellungsprozess scheint gebräuchlich, jedoch wird kein Eis produziert	<ul style="list-style-type: none"> • Wassertemperatur zu hoch • Umgebungstemperatur zu hoch • Kühlsystem defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Füllen Sie den Wassertank mit Wasser mit einer Temperatur zwischen 8°C und 25°C • Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 32°C betreiben • Setzen Sie sich mit unserem Kundenservice in Kontakt
Die Wasserpumpe funktioniert nicht oder macht Geräusche	<ul style="list-style-type: none"> • Die Wasserpumpe ist beschädigt. • Das Gerät wurde lange Zeit nicht gereinigt, was zur Bildung einer schleimigen Substanz am Wassereinlass der Wasserpumpe geführt hat, so dass die Wasserförderung nicht reibungslos funktioniert. In der Wasserleitung befindet sich Luft, so dass beim Pumpen von Wasser Resonanzgeräusche entstehen 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an den Kundendienst. • Das Gerät sollte in ein bis zwei Wochen gereinigt werden, wobei bei Bedarf einige neutrale Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel und Seifenwasser usw.) zugegeben werden können

**ACHTUNG!****9. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss**

Versuchen Sie bitte nie das Gerät zu öffnen, um eigenständig Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie den Kontakt zu den Netzspannungen. Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Schließen Sie bitte das Produkt auch nicht kurz. Vergessen Sie außerdem nicht, den Netzstecker bei Nichtgebrauch oder Gewitter vollständig herauszuziehen. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen. Bitte verwenden Sie es ausschließlich im trockenen Bereich. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie unbedingt das Gerät von hohen Außentemperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist. Kontaktieren Sie in diesem Fall unseren Kundenservice.

Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Benutzen Sie das Gerät nur mit der mitgelieferte Bodenplatte. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



10. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Für Informationen zu autorisierten Sammelstellen in Ihrer Umgebung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadt- oder Gemeindeverwaltung.



WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303865 / 305938 / 305939 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Important safety guidelines for this appliance

- This appliance is meant exclusively for personal use and for the intended purpose. This appliance is not intended for commercial use.
- Do not use the appliance outdoors and keep it away from heat sources (e.g., electric stove) and direct sunlight. Please do not keep the product close to water sources (e.g., washbasin).
- Do not use the ice cube maker with wet hands.
- Keep it on a suitable surface so that it does not tip over.
- Disconnect the power plug from the mains socket when the device is not being used or for cleaning.

- Operate the appliance only with the voltage indicated on the appliance label.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be operated by children from 8 years of age and above, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capacities or who lack knowledge or experience, if they have been supervised or instructed regarding safe use of the appliance, and understand the resultant dangers.
- Cleaning and user maintenance should not be carried out by children, unless they are older than 8 years old and are supervised.

- Keep the appliance and the cable out of the reach of children aged less than 8 years.
- In the interest of child safety, please do not leave any packaging material (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) lying around. Danger of suffocation!
- **WARNING:** Fill the water tank only with drinking water without any additives.
- Do not move the appliance when it is being operated.
- If the mains power cable of this appliance is damaged, it should be replaced by the manufacturer, his after-sales service personnel or by an equally qualified person, so as to prevent any risk.

- Children should use or clean the appliance only under supervision or guidance.
- This appliance is designed exclusively for making ice cubes using drinking water! Any improper use can result in property damage and physical injury!
- The water level should not exceed the maximum mark!
- **WARNING:** Do not damage the coolant circuit.
- Do not block or close the ventilation openings of the appliance.
- After transporting and before using it for the first time, switch off the appliance and place it at the desired location and leave it for 2 hours so that the coolant can

sink down to the correct place. The compressor can be damaged if you do not do this.

- The appliance is intended for household and similar applications such as:
- in staff kitchens in shops, offices and other workplaces
- in farm houses, by guests in hotels, motels and other accommodation.
- in bed and breakfast hotels
- in catering and similar wholesale applications.
- At the end of its service life, dispose of the unit in accordance with local regulations, as it uses flammable propellants and coolants.

- Children aged 3 to 8 years may load and unload refrigeration appliances
- The insulation blowing agent used for this device is flammable. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please dispose of this device properly to ensure the sustainable reuse of raw materials and the proper handling of flammable insulating blowing agents. You should only dispose of this device by handing it in at a public collection point. Please contact your local authority or the nearest collection point for detailed instructions on the correct disposal of this device.

- **WARNING:** Keep the ventilation openings in the device housing or in the built-in construction free of obstacles.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances in the food compartments of this appliance unless recommended by the manufacturer.
- Do not store flammable objects such as aerosol sprays containing flammable propellant gas inside the appliance.
- **WARNING:** Fire hazard! Flammable material!

- **WARNING:** When setting up the unit, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- **WARNING:** Do not place multiple power outlets or portable power supplies on the rear panel of the unit.
- To avoid contamination of food, please observe the following:
 - Opening the door for a long time can cause a significant increase in the temperature in the compartments of the unit.
 - Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours. Rinse the water system connected to a water supply if no water

has been drawn for 5 days.

- If the cooling unit remains empty for a longer period of time, switch off the unit, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent the formation of mold in the unit.
- Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours.
- Rinse the water system connected to a water supply if no water has been drawn for 5 days.
- When the cooling device is not in use, switch it off. Then defrost, clean, dry and leave the door open to prevent the formation of mould in the device.



Warning! Fire hazard!
Flammable material!

Thank you for choosing an Arendo product. Please read the following user manual carefully so that you can enjoy the purchased product for a long time. Before using the product, first check that the delivered item is complete, accurate and undamaged.

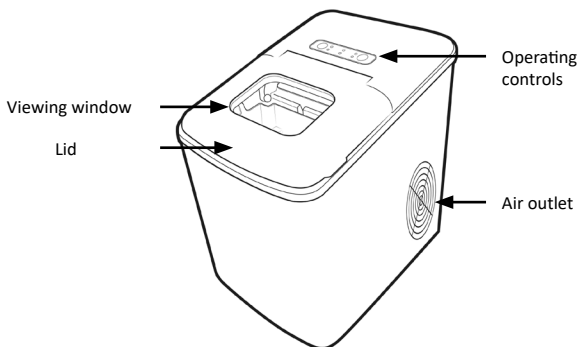
1. Scope of delivery

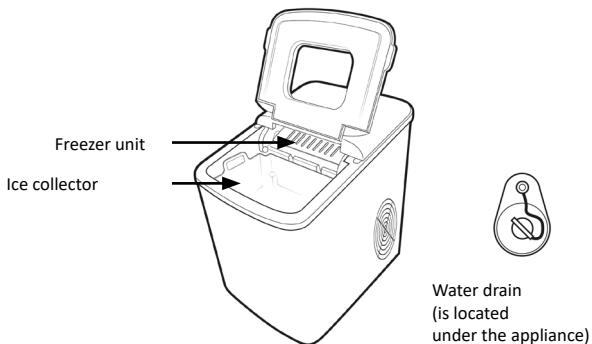
- Ice cube maker
- Ice cube scoop
- User manual

2. Technical data

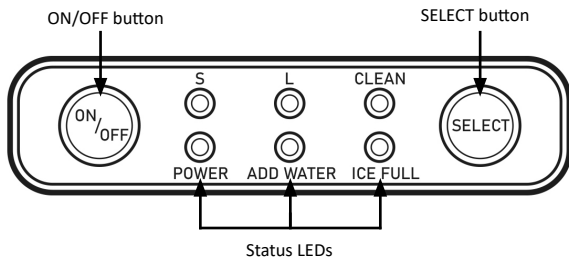
Power supply	220-240 V AC, 50-60 Hz
Power consumption	120 W
Water filling capacity	Max. about 2 l
Daily production	about 10-12 kg
Features	<ul style="list-style-type: none"> • Automatic switch off • Automatic warning when water level is low

3. Product details





Operating controls



Status LEDs

LED	Meaning
S	Ice cube size "Small"
L	Ice cube size "Large"
CLEAN	Lights up when the cleaning program is active
POWER	The appliance is turned on
ADD WATER	Lights up when the water tank is empty
ICE FULL	Lights up when the ice collector is full

5. Initial use

Check that the product and the components are intact and that the appliance is working properly when using it for the first time. Remove the appliance out of the packaging and connect it to a properly installed earthed socket.

Wipe the surface of the appliance using a slightly dampened cloth. To remove any manufacturing residues, wipe the water tank once thoroughly before using it for the first time.

Do not operate the appliance unattended and check it for damage and proper assembly before using it each time.

6. Usage

Making ice cubes

- Open the lid of the appliance and remove the ice-collector.
- Fill the ice cube maker now with water. Ensure that you do not exceed the maximum mark. Use only drinking water without additives for making ice cubes.

Note: As far as possible, use water with a temperature of 8°C to 25°C.

Then replace the ice collector and close the lid of the appliance.

- Then press the "ON/OFF" button to start the appliance. The freezing process takes approximately 7 to 15 minutes.

Note: Due to the rapid freezing process, it may happen that the ice cubes appear slightly milky. The air trapped in the water can get into the ice cube. However, the air does not affect the quality of the ice cube.

The appliance pauses automatically when the collector is full (the LED "ICE FULL" lights up). The process continues if enough ice cubes are taken out or they melt. The ice cube maker stops when there is no water in the water tank. The "ADD WATER" LED lights up. You can stop the appliance manually by pressing the "ON/OFF" button. The "ON/OFF" LED then permanently changes from glowing to flashing.

7. Cleaning and Care

To retain the fresh taste, we recommend you to clean the ice cube maker once a week if you are using it regularly.

- Stop the ice making cycle by pressing the "ON/OFF" button. Then disconnect the plug from the socket and allow the appliance to return to room temperature.
- If water is still left in the freezer unit, press the ice tray back carefully so that all the water flows back into the water tank.
- To drain excess water, place the appliance with the front side on an edge and place a bucket underneath, or place the appliance over the sink. Now pull out the drain plug on the bottom of the appliance. **Caution!** Please note: Once the plug is removed, water flows out of the water tank!
- Remove the ice collector.
- Clean the inside of the appliance using a soft cloth dipped in warm water and vinegar. Then rinse it with clean water and allow it to dry completely.
- Replace the drain plug in the correct position. Wash the ice collector in warm, soapy water. Rinse and dry it afterwards.
- Clean the outside of the appliance with a soft, slightly moist cloth. Use a mild dish washing detergent if necessary.

NOTE: Do not use any organic solvents, boiling water, cleaning agents, strong acids and bases, etc., for cleaning.

- Please empty the water tank and dry it for storage if the ice maker is not used for long durations.

Cleaning function ("Clean" function)

The appliance has an internal cleaning function. Proceed as follows to use the cleaning function:

1. The appliance should be in standby mode (power LED flashes). If this is not the case, press the "POWER" button once.
2. Fill the water tank with water if necessary.
3. Press the "Select" button until the "CLEAN" LED lights up.
4. Then press the "POWER" button to start the cleaning process.
5. The appliance automatically runs a cleaning program, which consists of 6 individual cycles with a total time of about 8 minutes.
6. Run the cleaning program again if the taste is not as fresh as expected.



Note: We recommend that you carry out the cleaning process first using a gentle cleaning agent and then another cleaning cycle with fresh water to remove all cleaning residues.

8. Troubleshooting

Error	Cause	Troubleshooting
"ADD WATER" LED lights up	<ul style="list-style-type: none"> • Low water level • Sensor is blocked • Pump is faulty 	<ul style="list-style-type: none"> • Fill the water tank • Clean the sensor • Please contact our customer service department
"ICE FULL" LED lights up	<ul style="list-style-type: none"> • Ice collector is full and the light barrier is blocked • Light barrier is faulty 	<ul style="list-style-type: none"> • Empty the collector • Check the light barrier
Ice cubes are sticking to each other	<ul style="list-style-type: none"> • Water temperature is too low 	<ul style="list-style-type: none"> • Fill the water tank with water at a temperature of between 8°C and 25°C

Error	Cause	Troubleshooting
The ice-making process seems to run as usual, but no ice is produced	<ul style="list-style-type: none"> • Water temperature is too high • Ambient temperature is too high • Cooling system is not working 	<ul style="list-style-type: none"> • Fill the water tank with water at a temperature of between 8°C and 25°C • Make sure that you operate the appliance only in an ambient temperature between 10°C and 32°C • Please contact our Customer service department
The water pump does not work or makes noises.	<ul style="list-style-type: none"> • The water pump is damaged. • The unit has not been cleaned for a long time, resulting in the formation of a slimy substance at the water inlet of the water pump, so that the water delivery does not work smoothly. There is air in the water pipe, so resonance noise occurs when water is pumped. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact the service centre. • The appliance should be cleaned in one to two weeks, adding some neutral detergents (e.g. washing-up liquid and soapy water, etc.) if necessary.



CAUTION!

9. Safety instructions and disclaimer

Please do not try to open the appliance to carry out repairs or modifications by yourself. Avoid contact with the mains supply. The appliance does not carry current only when disconnected. Please do not short-circuit the product. Do not forget to disconnect the power cord when the appliance is not being used or during thunderstorms. The appliance is not approved for outdoor use. Please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Never expose the appliance to high outside temperatures. Do not expose the appliance to sudden

changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the appliance for any damage before using it. The appliance should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in any other way. Get in touch with our customer service department in such cases. Please follow the local regulations and restrictions. Do not use the appliance for purposes other than those described in this manual. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Use the appliance only with the base plate supplied. Any repairs or modifications to the appliance not carried out by the original supplier will void any warranty and guarantee claims. The appliance should be used only by persons who have read and understood this user manual. The specifications of the appliance may be changed without prior intimation.



10. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic appliances should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment. According to the Electronic Equipment Act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic appliances to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used appliances, you make an important contribution towards protecting our environment. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration.



WEEE directive 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the appliance 303865 / 305938 / 305939 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover



Consignes de sécurité importantes pour cet appareil

- Utilisez l'appareil uniquement à des fins privées et prévues. Il n'est pas conçu pour l'usage commercial.
- Ne l'utilisez pas en extérieur et maintenez l'appareil éloigné de sources de chaleur (p. ex. cuisinière électrique) et du rayonnement solaire direct. Ne placez pas le produit à proximité de sources d'eau (telles que des éviers).
- N'utilisez pas la machine à glaçons avec des mains humides.
- Choisissez une surface adéquate afin que l'appareil ne puisse pas basculer.
- Débranchez la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil ou

pour le nettoyage.

- Utilisez l'appareil avec la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de savoir s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits relativement à un emploi sûr de l'appareil et comprennent les dangers en résultant.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être

effectués par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient surveillés.

- Maintenez l'appareil et le câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Pour des raisons de sécurité, ne pas laisser des parties d'emballages (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) à la portée des enfants. Il existe un risque d'étouffement !
- **ATTENTION** : Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau potable sans suppléments.
- Ne bougez pas l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- Si le câble de connexion de cet appareil est endommagé, il doit

être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente ou par une personne présentant une qualification analogue, afin de prévenir les risques.

- Les enfants ne doivent utiliser ou nettoyer l'appareil que s'ils sont surveillés ou ont reçu une instruction sur son mode d'emploi.
- Cet appareil est adapté exclusivement à la production de glaçons à partir d'eau potable ! Toute utilisation non conforme à l'usage prévu peut entraîner des dommages matériels et corporels !
- Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la marque de maximum !
- ATTENTION : N'endommagez en

aucun cas le circuit de fluide de refroidissement.

- Vous ne devez pas bloquer ni fermer les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Après le transport et avant la première mise en service, placez l'appareil à l'emplacement souhaité et laissez-le éteint pendant 2 heures, pour que le fluide de refroidissement puisse s'abaisser à l'endroit correct. Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner l'endommagement du compresseur.
- L'appareil est prévu pour un usage domestique et des champs d'application similaires comme :
- dans des cuisines pour personnel de magasins, bureaux et autres zones de travail.

- dans l'agriculture, pour des clients d'hôtels, motels ou autres logements
- dans des chambres d'hôte
- dans la restauration et applications de commerce en gros similaires.
- À la fin de sa vie utile, éliminez l'appareil conformément aux réglementations locales, car il utilise des propulseurs et des liquides de refroidissement inflammables.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger des appareils de réfrigération
- L'agent gonflant d'isolation utilisé pour cet appareil est inflammable. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à

la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, veuillez éliminer cet appareil de manière appropriée afin de garantir la réutilisation durable des matières premières et la manipulation correcte des agents gonflants isolants inflammables. Vous ne devez vous débarrasser de cet appareil qu'en le déposant dans un point de collecte public. Veuillez contacter votre autorité locale ou le point de collecte le plus proche pour obtenir des instructions détaillées sur l'élimination correcte de cet appareil.

- **ATTENTION** : Veuillez à ce que les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans la construction encastrée ne

présentent pas d'obstacles.

- ATTENTION : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- ATTENTION : N'utilisez pas d'appareils électriques dans les compartiments alimentaires de cet appareil, sauf si le fabricant le recommande.
- Ne stockez pas d'objets inflammables tels que des aérosols contenant du gaz propulseur inflammable à l'intérieur de l'appareil.
- ATTENTION : risque d'incendie !
Matières inflammables !
- ATTENTION : Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous

que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.

- ATTENTION : Ne placez pas de prises de courant multiples ou d'alimentations portables sur le panneau arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les points suivants :
- L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures.

- Rincez le système d'eau connecté à une source d'eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours.
- Si l'unité de refroidissement reste vide pendant une période prolongée, éteignez l'unité, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'unité.
- Lorsque le groupe de refroidissement n'est pas utilisé, éteignez-le. Ensuite, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.



Attention !
Risque d'incendie !
Matières inflammables !

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit d'Arendo. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

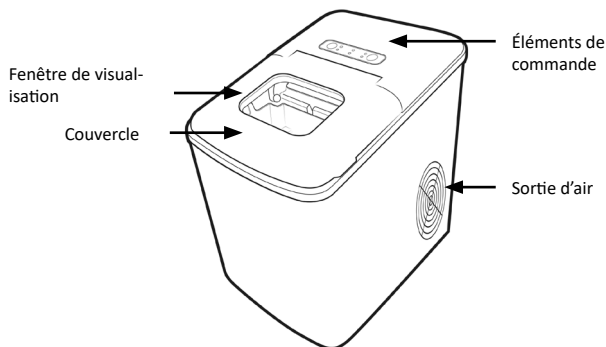
1. Contenu de la livraison

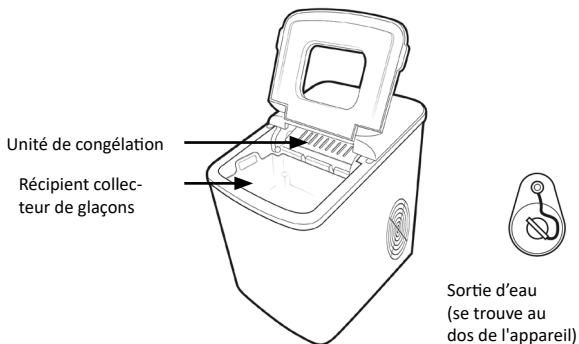
- Machine à glaçons
- Pelle à glaçons
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

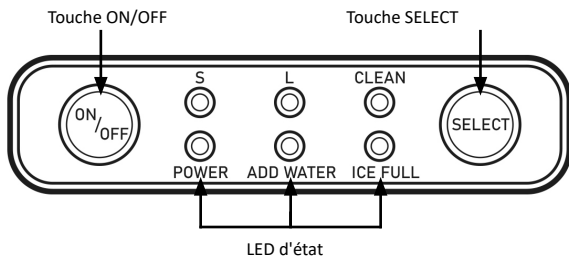
Alimentation en tension	220-240 V CA, 50-60 Hz
Puissance absorbée	120 W
Quantité de remplissage d'eau	max. env. 2 l
Production quotidienne	env. 10 - 12 kg
Propriétés	<ul style="list-style-type: none"> • Mise à l'arrêt automatique • Avertissement automatique en cas de manque d'eau

3. Particularités du produit





Éléments de commande



LED d'état

LED	Signification
S	Taille de glaçons « small » (petite)
L	Taille de glaçons « large » (grande)
CLEAN	s'allume lorsque le programme de nettoyage est activé
POWER	L'appareil est en marche
ADD WATER	s'allume lorsque le réservoir d'eau est vide
ICE FULL	s'allume lorsque le récipient collecteur de glaçons est plein

5. Première mise en service

Lors de la première mise en service de l'appareil, assurez-vous une fois de plus de l'intégrité du produit ou des composants et de son intégrité fonctionnelle. Retirez l'appareil de l'emballage et branchez-le à une prise électrique à contact de protection correctement installée.

Essuyez la surface de l'appareil avec un chiffon légèrement humide. Afin d'éliminer d'éventuels résidus de fabrication, essuyez soigneusement le récipient d'eau avant la première utilisation.

N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance et contrôlez-le avant chaque utilisation en rapport avec des dommages possibles et un assemblage correct.

6. Mode d'emploi

Production de glaçons

- Ouvrez le couvercle de l'appareil et retirez le récipient collecteur de glace.
- Remplissez la machine à glaçons avec de l'eau. Assurez-vous de ne pas dépasser le niveau maximum de remplissage. Utilisez exclusivement de l'eau potable sans additifs pour la production de glaçons.

Remarque : Utilisez si possible de l'eau à une température de 8°C à 25°C.

Remettez ensuite le récipient collecteur de glaçons en place et refermez le couvercle de l'appareil.

- Appuyez ensuite sur la touche « ON/OFF » pour démarrer l'appareil. Un processus de congélation dure environ de 7 à 15 minutes.

Remarque : En raison du processus de congélation très rapide, les glaçons pourraient avoir une apparence laiteuse. L'air capturé par l'eau peut rester pris dans les glaçons. L'air n'a cependant aucune influence sur la qualité des glaçons.

L'appareil se met en pause automatiquement lorsque le récipient collecteur est plein (la LED « ICE FULL » s'allume). Le processus est continué dès que suffisamment de glaçons ont été retirés ou ont fondu. La machine à glaçon interrompt son fonctionnement lorsque le réservoir d'eau est vide. La LED « ADD WATER » s'allume alors. Vous pouvez arrêter l'appareil manuellement en appuyant sur la touche « ON/OFF ». La LED « ON/OFF » passe alors en permanence de l'état allumé à l'état clignotant.

7. Nettoyage et entretien

Pour conserver le goût frais, nous recommandons de nettoyer la machine à glaçons une fois par semaine, dans le cas d'une utilisation régulière.

- Arrêtez le cycle de production de glaçons en appuyant sur la touche « ON/OFF ». Débranchez ensuite la fiche de la prise et laissez l'appareil se réchauffer à la température ambiante.
- Si de l'eau résiduelle se trouve dans l'unité de congélation, poussez le bac à glaçons lentement vers l'arrière, pour que toute l'eau s'écoule de nouveau dans le réservoir d'eau.
- Pour éliminer l'excès d'eau, placez l'appareil avec la face avant sur un bord et placez un seau en dessous, ou positionnez l'appareil au-dessus de l'évier. Retirez ensuite le bouchon de vidange de la face inférieure de l'appareil.
Attention ! Veuillez noter : Dès que le bouchon est retiré, l'eau s'écoule du réservoir d'eau.
- Retirez le récipient collecteur de glaçons.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux imbibé d'eau chaude et de vinaigre. Rincez-le ensuite avec de l'eau propre et laissez-le sécher complètement.
- Remplacez le bouchon de vidange dans la position correcte. Lavez le récipient collecteur de glaçons dans une solution savonneuse chaude. Ensuite, rincez-le et séchez-le.
- Nettoyez la face extérieure de l'appareil avec un tissu doux et humide.

Utilisez le cas échéant un produit doux pour la vaisselle.

REMARQUE : N'utilisez pas de solvant organique, d'eau bouillante, de produit de nettoyage, d'acides et de bases forts, etc.

- Veuillez vider le réservoir d'eau et le sécher pour le stockage, lorsque la machine à glaçons ne va pas être utilisée pendant une période de temps prolongée.

Fonction de nettoyage (fonction « Clean »)

L'appareil possède une fonction de nettoyage interne. Veuillez procéder comme suit pour utiliser la fonction de nettoyage :

1. L'appareil doit être en mode Veille (la LED « Power » clignote). Si ce n'est pas le cas, appuyez 1x sur la touche « POWER ».
2. Remplissez si nécessaire de l'eau dans le réservoir d'eau.
3. Appuyez sur la touche « Select » jusqu'à ce que la LED « CLEAN » s'allume.
4. Actionnez ensuite sur la touche « POWER » pour démarrer le processus de nettoyage.
5. L'appareil exécute de façon autonome un programme de nettoyage qui consiste de 6 passages individuels, avec une durée totale d'env. 8 minutes.
6. Exécutez de nouveau le programme de nettoyage si le goût n'est pas frais, comme espéré.



Remarque : Nous recommandons d'exécuter d'abord le processus de nettoyage avec un nettoyant doux, puis de l'exécuter 2 autres fois avec de l'eau fraîche pour éliminer tous les résidus de nettoyage.

8. Dépannage

Erreur	Cause	Solution
La LED « ADD WATER » s'allume	<ul style="list-style-type: none"> • Niveau d'eau bas • Le capteur est bloqué • La pompe est défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplir le réservoir d'eau • Nettoyer le capteur • Mettez-vous en contact avec notre service après-vente

Erreur	Cause	Solution
La LED « ICE FULL » s'allume	<ul style="list-style-type: none"> • Le récipient collecteur de glaçons est plein et la barrière photoélectrique est bloquée • La barrière photoélectrique est défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Videz le récipient collecteur • Vérifiez la barrière photoélectrique
Des glaçons sont collés entre eux	<ul style="list-style-type: none"> • La température de l'eau est trop basse 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau à une température comprise entre 8°C et 25°C
Le processus de production paraît normal, mais aucun glaçon n'est produit	<ul style="list-style-type: none"> • La température de l'eau est trop élevée • Température ambiante trop élevée • Le système de refroidissement est défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau à une température comprise entre 8°C et 25°C • Assurez-vous d'utiliser l'appareil uniquement à une température ambiante comprise entre 10°C et 32°C • Mettez-vous en contact avec notre service après-vente
La pompe à eau ne fonctionne pas ou fait du bruit.	<ul style="list-style-type: none"> • La pompe à eau est endommagée. • L'appareil n'a pas été nettoyé depuis longtemps, ce qui entraîne la formation d'une substance visqueuse à l'entrée d'eau de la pompe à eau, de sorte que le pompage de l'eau ne fonctionne pas correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez le centre de service. • L'appareil doit être nettoyé au bout d'une à deux semaines, en ajoutant si nécessaire des détergents neutres (par exemple du liquide vaisselle et de l'eau savonneuse).

	Il y a de l'air dans le tuyau d'eau, ce qui provoque un bruit de résonance lors du pompage de l'eau.	
--	--	--

**ATTENTION !****9. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité**

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser personnellement des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. L'appareil n'est hors tension que lorsqu'il est débranché de la prise. Ne court-circuitez pas non plus le produit. N'oubliez pas en outre de débrancher l'appareil de la prise en cas de non-utilisation ou d'orage. L'utilisation de l'appareil en plein air est interdite. Veuillez l'utiliser uniquement dans des zones sèches. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil impérativement éloigné de températures extérieures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages éventuels. L'appareil ne devrait pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Contactez dans ce cas notre service après-vente. Veuillez aussi respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Utilisez uniquement l'appareil avec la plaque de base fournie. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.



10. Indications de recyclage

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par “WD-Plus GmbH”. Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation”, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d’un ancien équipement équivalent.

L’éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d’un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu’il nécessite. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d’achat d’un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. “WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :



Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.



Directive DEEE: 2012/19/EU
N° d'enregistrement DE: 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 303865 / 305938 / 305939 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre



Observaciones importantes de seguridad para este aparato

- Utilice este aparato únicamente para el fin previsto y en entornos privados. No está concebido para un uso industrial.
- No lo utilice al aire libre y manténgalo alejado de fuentes de calor (p. ej., cocinas eléctricas) y de la radiación solar directa. No coloque el aparato cerca de fuentes de agua (como lavabos).
- No utilice la máquina de cubitos de hielo con las manos mojadas.
- Escoja una base adecuada para que el aparato no pueda volcar.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice o para limpiarlo.

- Utilice el aparato de conformidad con la tensión que aparece en la identificación del dispositivo.
- Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos cuando se encuentren bajo supervisión o hayan sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros que pueden derivarse del mismo.
- No deje que los niños se encarguen de la limpieza y el mantenimiento del aparato, a menos que

sean mayores de 8 años y lo hagan bajo vigilancia.

- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Por motivos de seguridad, no deje al alcance de los niños los elementos de embalaje (bolsa de plástico, cartón, poliestireno, etc.). ¡Riesgo de asfixia!
- **ADVERTENCIA:** Llene el depósito únicamente con agua potable sin aditivos.
- No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento.
- Para evitar riesgos, los cables de red dañados solo deben ser sustituidos por el fabricante, un servicio de atención al cliente o una persona con una cualifica-

ción similar.

- Los niños únicamente deben utilizar o limpiar el aparato bajo supervisión o si se les indica cómo hacerlo.
- ¡Este aparato se ha diseñado exclusivamente para la producción de cubitos de agua potable! ¡Cualquier otro uso no previsto puede dar lugar a daños materiales y personales!
- ¡No llenar por encima de la marca de capacidad máxima!
- **ADVERTENCIA:** No dañe en ningún caso el circuito refrigerante.
- No obstruya o cierre las aberturas de ventilación del aparato.
- Después del transporte y antes de conectarlo deje el aparato en la ubicación deseada y déjelo re-

posar desconectado durante 2 horas, para que el refrigerante se sitúe en el lugar correcto. Si no se tiene en cuenta la indicación, el compresor puede resultar dañado.

- Este aparato se ha diseñado para su uso doméstico o similar como, por ejemplo:
- en cocinas domésticas de tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo
- en la agricultura, para huéspedes de hoteles, moteles u otros alojamientos
- en pensiones de alojamiento y desayuno
- en eventos de catering y simila-

res. Al final de su vida útil, deseché la unidad de acuerdo con las regulaciones locales, ya que utiliza propulsores y refrigerantes inflamables.

- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración
- El agente espumante aislante utilizado para este dispositivo es inflamable. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de desechos, por favor elimine este dispositivo de manera adecuada para asegurar la reutilización sostenible de las materias primas y la manipulación adecuada de los agentes ais-

lantes y soplantes inflamables. Sólo debe deshacerse de este dispositivo entregándolo en un punto de recogida público. Por favor, póngase en contacto con su autoridad local o con el punto de recogida más cercano para obtener instrucciones detalladas sobre la correcta eliminación de este dispositivo.

- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación en la carcasa del dispositivo o en la construcción incorporada libre de obstáculos.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios que no sean los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.

- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos en los compartimentos de comida de este aparato a menos que lo recomiende el fabricante.
- No almacene objetos inflamables como aerosoles que contengan gas propulsor inflamable dentro del aparato.
- **ADVERTENCIA:** ¡Peligro de incendio! ¡Material inflamable!
- **ADVERTENCIA:** Al configurar la unidad, asegúrese de que el cable de alimentación no esté pellizcado ni dañado.
- **ADVERTENCIA:** No coloque varias tomas de corriente o fuentes de alimentación portátiles en el panel trasero de la unidad.

- Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor, observe lo siguiente:
- Abrir la puerta durante mucho tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos de la unidad.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no han sido utilizados durante 48 horas.
- Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.

- Si la unidad de refrigeración permanece vacía durante un período de tiempo más largo, apáguela, descongéla, límpiela, séquela y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en la unidad.
- Cuando la unidad de refrigeración no esté en uso, apáguela. Luego descongelar, limpiar, secar y dejar la puerta abierta para evitar la formación de moho en el aparato.
- la unidad de refrigeración no esté en uso, apáguela. Luego descongelar, limpiar, secar y dejar la puerta abierta para evitar la formación de moho en el aparato.



¡Advertencia!
¡Peligro de incendio!
¡Material inflamable!

Gracias por escoger un producto de Arendo. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

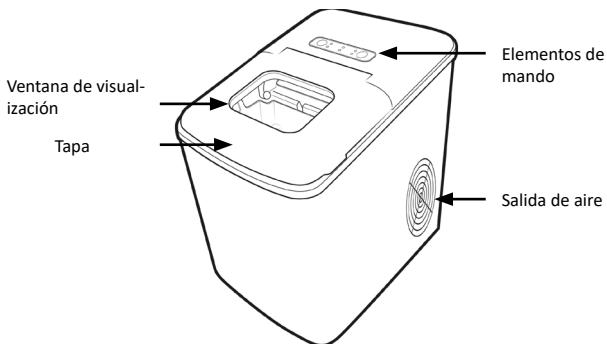
1. Volumen de suministro

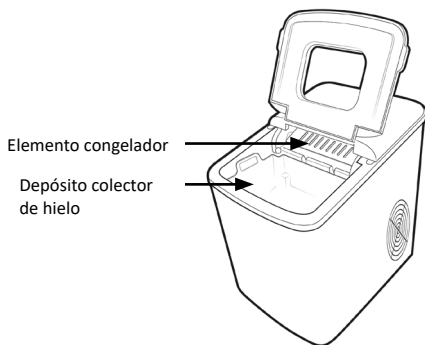
- Máquina de cubitos de hielo
- Pala para cubitos de hielo
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Suministro de energía	220-240 V CA, 50-60 Hz
Consumo de potencia	120 W
Cantidad de agua	capacidad máxima aproximada 2 l
Producción diaria	aproximadamente 10-12 kg
Propiedades	<ul style="list-style-type: none"> • Apagado automático • Alarma automática en caso de depósito casi vacío

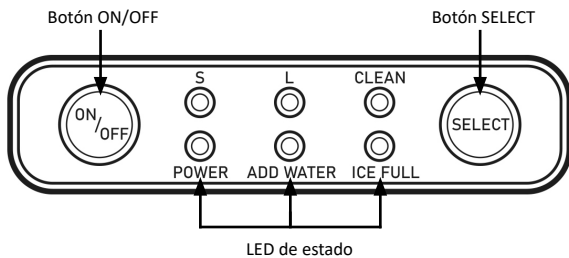
3. Detalles del producto





Desagüe (se encuentra en la parte inferior del aparato)

Elementos de mando



LED de estado

LED	Significado
S	Tamaño de los cubitos de hielo «Small» (pequeño)
L	Tamaño de los cubitos de hielo «Large» (grande)
CLEAN	Se ilumina cuando está activo el programa de limpieza
POWER	El aparato está conectado
ADD WATER	Se ilumina cuando el depósito de agua está vacío
ICE FULL	Se ilumina cuando el depósito colector de hielo está lleno

5. Primera puesta en funcionamiento

Antes de la primera puesta en marcha, controle que los componentes del aparato estén intactos y que funcionen correctamente. Extraiga el aparato del embalaje y conecte esta última a una toma de corriente con protección de contacto debidamente instalada.

Limpie la superficie del aparato con un paño ligeramente humedecido. Para eliminar posibles restos de fabricación, lave bien el depósito de agua antes del primer uso.

No utilice nunca el aparato sin supervisión y compruebe antes de cada uso la presencia de posibles daños.

6. Uso

Producción de cubitos de hielo

- Abra la tapa del aparato y retire el depósito de cubitos de hielo.
- Llene la máquina de cubitos de hielo solo con agua. Preste atención para no superar la marca máxima. Utilice únicamente agua potable sin aditivos para la producción de cubitos de hielo.

Indicación: A ser posible, utilice agua con una temperatura de entre 8°C y 25°C.

Vuelva a colocar el depósito de hielo y cierre la tapa del aparato.

- Pulse después el botón «ON/OFF» para encender el aparato. El proceso de congelado dura aproximadamente entre 7 y 15 minutos.

Indicación: Dada la rapidez del proceso de congelación puede ocurrir que los cubitos de hielo presenten un aspecto algo lechoso. El aire contenido en el agua puede acabar en los cubitos de hielo. Sin embargo, el aire no influye en la calidad de los cubitos de hielo.

El aparato se parará automáticamente tan pronto como el depósito se llene (el indicador LED indica «ICE FULL»). El proceso continuará si se retiran suficientes cubitos o si se han descongelado. La máquina de cubitos de hielo deja de funcionar cuando el depósito de agua se vacía. Entonces se enciende el indicador «ADD WATER». El aparato se puede apagar manualmente, pulsando el botón «ON/OFF». El LED «ON/OFF» cambia quindi permanentemente da acceso a lampeggiante.

7. Limpieza y cuidado

Para conservar un sabor fresco le recomendamos una limpieza semanal de la máquina de cubitos de hielo si se usa regularmente.

- Puede parar el ciclo de producción de hielo presionando el botón «ON/OFF». Desconecte siempre el aparato del suministro de corriente y deje que se caliente a temperatura ambiente.
- Si quedase agua residual en la unidad de congelación, presione hacia atrás y con cuidado la pala de hielo para que toda el agua vuelva al depósito de agua.
- Para drenar el agua sobrante coloque el aparato sobre un lateral y sitúe debajo por ejemplo un cubo, o incline el aparato sobre un fregadero. Retire ahora el tapón de desagüe debajo del aparato. **¡Atención!** Tenga en cuenta: ¡Tan pronto se retire el tapón saldrá el agua del depósito!
- Retire el **depósito de hielo**.
- Limpie el interior del aparato con un paño húmedo empapado en agua caliente y vinagre. Enjuáguelo con agua limpia y déjelo secar completamente.
- Coloque de nuevo el tapón en la posición correspondiente. Lave el depósito de hielo con agua caliente con jabón. Luego aclare y seque el depósito.

- Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo. En caso de necesidad, utilice un lavavajillas suave.

INDICACIÓN: No utilice para limpiar ningún disolvente orgánico, agua hirviendo, productos de limpieza, ácidos fuertes, detergentes alcalinos, etc.

- Por favor, vacíe el depósito de agua y séquelo para guardarlo, si no va a utilizar el productor de hielo durante un período largo de tiempo.

Función de limpieza (función «Clean»)

El aparato cuenta con una función de limpieza interna. Para utilizar la función de limpieza, proceda para ello de la siguiente manera:

1. El aparato debe estar en modo de pausa (Indicador de conexión intermitente). De no ser así, pulse 1x el botón «POWER».
2. Llene el depósito con agua si es preciso.
3. Pulse el botón «Select», hasta que se encienda el indicador «CLEAN».
4. Accione después el botón "POWER" para iniciar el proceso de limpieza.
5. El aparato ejecuta automáticamente un programa de limpieza que consta de 6 pasos y dura unos 8 min en total.
6. Lleve a cabo de nuevo el programa de limpieza cuando el sabor no sea el esperado.



Indicación: Recomendamos desarrollar el proceso de limpieza primero con un limpiador suave y después una 2ª circulación con agua fresca, para eliminar todos los restos de detergente.

8. Solución de errores

Error	Causa	Subsanado
Se enciende el indicador «ADD WATER»	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel de agua bajo • Sensor bloqueado • La bomba está averiada 	<ul style="list-style-type: none"> • Rellenar el depósito • Limpiar el sensor • Póngase en contacto contra nuestro servicio al cliente

Error	Causa	Subsanado
Se enciende el indicador «ICE FULL»	<ul style="list-style-type: none"> • El depósito colector de hielo está lleno y la célula fotoeléctrica está bloqueada • La célula fotoeléctrica está averiada 	<ul style="list-style-type: none"> • Vacíe el depósito colector • Compruebe la célula fotoeléctrica
El hielo se pega	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del agua es demasiado baja 	<ul style="list-style-type: none"> • Rellene el depósito con agua a una temperatura entre 8°C y 25°C
El proceso de producción parece correcto, pero no se produce hielo	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del agua es demasiado alta • La temperatura ambiente es demasiado alta • Sistema de refrigeración defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> • Rellene el depósito con agua a una temperatura entre 8°C y 25°C • Asegúrese de utilizar el aparato en una temperatura ambiente entre 10°C y 32°C • Póngase en contacto contra nuestro servicio al cliente
La bomba de agua no funciona o hace ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • La bomba de agua está dañada. • La unidad no se ha limpiado durante mucho tiempo, lo que ha provocado la formación de una sustancia viscosa en la entrada de agua de la bomba de agua, por lo que el bombeo de agua no funciona con fluidez. Hay aire en la tubería de agua, lo que provoca un ruido de resonancia al bombear el agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con el centro de servicio. • El aparato debe limpiarse en una o dos semanas, añadiendo algún detergente neutro (por ejemplo, lavavajillas y agua jabonosa, etc.) si es necesario.



¡ATENCIÓN!

9. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desenchufado. Tampoco produzca un cortocircuito en el producto. No olvide desenchufar el aparato si no va a usarlo o en caso de tormenta. El dispositivo no admite la operación en exteriores. Por favor, úselo solo en lugares secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo alejado de las altas temperaturas. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay posibles daños. No debe usarse el dispositivo si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. En ese caso, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

Respete las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes a los descritos en este manual. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Utilice el aparato solo con la base suministrada. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.



10. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida autorizados en su zona, póngase en contacto con la administración local de su ciudad o municipio.



Directiva WEEE 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303865 / 305938 / 305939 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)



Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio

- Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per l'uso privato e per lo scopo previsto. Non è destinato all'uso commerciale.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e tenerlo lontano da fonti di calore (ad es. stufa elettrica) e dalla luce solare diretta. Non posizionare il prodotto nelle immediate vicinanze di fonti d'acqua (ad es. lavandino).
- Non utilizzare la macchina del ghiaccio con le mani bagnate.
- Scegliere una superficie adatta in modo che l'apparecchio non possa ribaltarsi.
- Staccare la spina dalla presa di

corrente in caso di inutilizzo o per la pulizia.

- Fare funzionare l'apparecchio conformemente alla tensione riportata sull'etichetta.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o cognitive o prive di esperienza e conoscenza, premesso che ricevano precise istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne derivano.
- Le operazioni di pulizia e manu-

tenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Ai fini della sicurezza, non lasciare componenti dell'imballaggio (buste di plastica, cartone, polistirolo ecc.) alla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!
- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua potabile senza aggiungere additivi.
- Non muovere l'apparecchio mentre è in funzione.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneg-

giato deve essere sostituito dal produttore o dal servizio clienti o da una persona con qualifica simile al fine di evitare pericoli.

- I bambini possono utilizzare o pulire l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti.
- Questo dispositivo è destinato esclusivamente alla produzione di cubetti di ghiaccio da acqua potabile! Un uso improprio può causare danni materiali e lesioni personali!
- Il livello dell'acqua non deve superare il segno di massimo riempimento!
- **ATTENZIONE:** Non danneggiare mai il circuito del refrigerante.
- Non bloccare o chiudere le aper-

ture di aerazione dell'apparecchio.

- Dopo il trasporto e prima della messa in funzione iniziale, posizionare l'unità nel luogo desiderato e lasciarla spenta per 2 ore per consentire al refrigerante di depositarsi nel luogo corretto. Se non si seguono queste istruzioni, il compressore potrebbe essere danneggiato.
- Questo apparecchio è previsto per l'uso domestico e per applicazioni simili, come ad es.:
- in cucine per dipendenti di negozi, uffici e altri ambienti professionali

- in tenute agricole, da clienti di alberghi, motel e altre strutture d'alloggio nonché
- Bed and Breakfast
- nella ristorazione e in simili applicazioni nel commercio all'ingrosso.
- Al termine della sua vita utile, smaltire l'unità in conformità con le normative locali, in quanto utilizza propellenti e refrigeranti infiammabili.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi di refrigerazione
- L'agente soffiante isolante utilizzato per questo dispositivo è infiammabile. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute

umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di smaltire questo dispositivo in modo adeguato per garantire un riutilizzo sostenibile delle materie prime e una corretta manipolazione degli agenti soffianti isolanti infiammabili. L'apparecchio deve essere smaltito solo consegnandolo ad un punto di raccolta pubblico. Si prega di contattare l'autorità locale o il punto di raccolta più vicino per istruzioni dettagliate sul corretto smaltimento di questo dispositivo.

- **ATTENZIONE:** Tenere libere da ostacoli le aperture di ventilazione nell'alloggiamento dell'apparecchio o nella costruzione incorporata.

- **ATTENZIONE:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare apparecchi elettrici nei compartimenti alimentari di questo apparecchio, a meno che non sia raccomandato dal produttore.
- Non conservare all'interno dell'apparecchio oggetti infiammabili, come spray aerosol contenenti gas propellente infiammabile.
- **ATTENZIONE:** pericolo di incendio! Materiale infiammabile!
- **ATTENZIONE:** Quando si imposta l'unità, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia

schacciato o danneggiato.

- **ATTENZIONE:** Non collocare più prese di corrente o alimentatori portatili sul pannello posteriore dell'unità.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, osservare quanto segue:
 - L'apertura dello sportello per un lungo periodo di tempo può causare un significativo aumento della temperatura negli scomparti dell'unità.
 - Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
 - Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore.

- Sciacquare l'impianto idrico collegato ad una rete idrica se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.
- Se l'unità di raffreddamento rimane vuota per un periodo di tempo più lungo, spegnere l'unità, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa nell'unità.
- Quando l'unità di raffreddamento non è in uso, spegnerla. Quindi sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa nell'apparecchio.



Attenzione!
Pericolo di incendio!
Materiale infiammabile!

Grazie per aver scelto un prodotto di Arendo. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

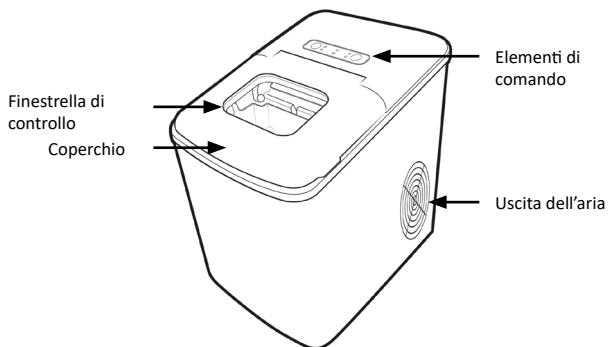
1. Contenuto della confezione

- Macchina del ghiaccio
- Sassola
- Brevi istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

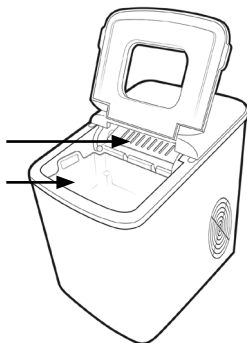
Alimentazione di tensione	220-240 V, AC, 50-60 Hz
Potenza assorbita	120 W
Quantità d'acqua	max. circa 2 l
Produzione giornaliera	circa 10-12 kg
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnimento automatico • Avviso automatico in caso di mancanza d'acqua

3. Dettagli del prodotto



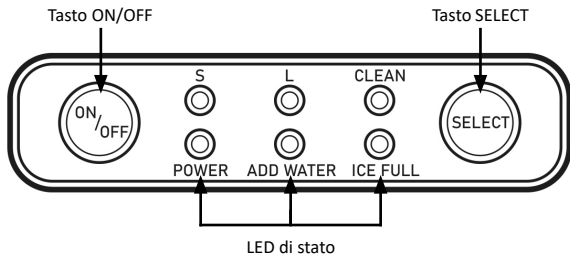
Unità di congelamento

Vaschetta di raccolta ghiaccio



Uscita dell'acqua
(situata sul fondo dell'unità)

Elementi di comando



LED di stato

LED	Significato
S	Dimensione dei cubetti di ghiaccio "Small" (piccola)
L	Dimensione dei cubetti di ghiaccio "Large" (grande)
CLEAN	Si accende quando il processo di pulizia è attivo
POWER	Il dispositivo è acceso
ADD WATER	Si accende quando il serbatoio dell'acqua è vuoto
ICE FULL	Si accende quando la vaschetta di raccolta ghiaccio è piena

5. Prima messa in funzione

Controllare alla prima messa in funzione dell'apparecchio l'integrità del prodotto stesso e dei componenti nonché la funzione. Togliere l'apparecchio dall'imballaggio e collegarlo a una presa con contatto di protezione regolarmente installata.

Passare un panno leggermente umido sulla superficie dell'apparecchio. Per eliminare eventuali residui di produzione, prima del primo utilizzo pulire accuratamente il serbatoio dell'acqua.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito e prima dell'uso controllare la presenza di eventuali danni e il corretto assemblaggio.

6. Utilizzo

Produzione dei cubetti di ghiaccio

- Aprire il coperchio dell'apparecchio e rimuovere la vaschetta di raccolta ghiaccio.
- Ora riempire la macchina del ghiaccio con acqua. Prestare attenzione a non superare il segno di massimo riempimento. Per la produzione dei cubetti di ghiaccio, utilizzare esclusivamente acqua potabile senza aggiungere additivi.

Nota: Utilizzare acqua con una temperatura da 8 °C a 25 °C.

Quindi rimettere a posto la vaschetta di raccolta ghiaccio e chiudere il coperchio dell'apparecchio.

- Premere il tasto "ON/OFF" per avviare l'apparecchio. Il processo di congelamento dura circa 7-15 minuti.

Nota: A causa del processo di congelamento molto veloce, può accadere che i cubetti di ghiaccio appaiano un po' lattiginosi. L'aria intrappolata nell'acqua può entrare nei cubetti di ghiaccio. Tuttavia, l'aria non ha alcuna influenza sulla qualità dei cubetti di ghiaccio.

L'apparecchio si ferma automaticamente non appena la vaschetta di raccolta è piena (il LED "ICE FULL" si accende). Questo stato continua fino a quando non viene rimosso o non si scioglie un numero sufficiente di cubetti di ghiaccio. La macchina del ghiaccio interrompe il funzionamento se il serbatoio dell'acqua è vuoto. In questo caso, il LED "ADD WATER" si illumina. È possibile spegnere l'apparecchio manualmente premendo il tasto "ON/OFF". Il LED "ON/OFF" passa entonces de estar encendido a parpadear permanentemente.

7. Pulizia e cura

Per conservare un gusto fresco, si consiglia di pulire la macchina del ghiaccio una volta alla settimana se usata regolarmente.

- Arrestare il ciclo di produzione del ghiaccio premendo il tasto "ON/ OFF". Togliere quindi la spina dalla presa e lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.
- Se c'è dell'acqua residua nell'unità di **congelamento**, spingere indietro con attenzione la vaschetta ghiaccio in modo che tutta l'acqua rifluisca nel contenitore dell'acqua.
- Per scaricare l'acqua in eccesso, posizionare l'apparecchio con la parte anteriore su un bordo e posizionare, ad esempio, un secchio sotto o posizionare l'apparecchio sopra il lavandino. Ora estrarre il tappo di scarico sul fondo dell'apparecchio. **Attenzione!** Prestare attenzione a quanto segue: Non appena si toglie il tappo, l'acqua esce dal serbatoio dell'acqua!
- Rimuovere la vaschetta di raccolta ghiaccio.
- Pulire l'interno dell'apparecchio esclusivamente con un panno morbido imbevuto di acqua calda e aceto. Quindi sciacquare con acqua pulita e lasciare asciugare completamente.
- Rimettere il tappo di scarico nella posizione corretta. Lavare la vaschetta di raccolta ghiaccio in acqua tiepida e saponata. Quindi sciacquare e asciugare.

- Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido. Se necessario, utilizzare un detersivo per piatti delicato.

NOTA: Per la pulizia non utilizzare solventi organici, acqua bollente, detersivi, acidi e alcali aggressivi ecc.

- Svuotare il serbatoio dell'acqua e asciugarlo nel caso la macchina del ghiaccio non venisse utilizzata per un periodo di tempo più lungo.

Funzione di pulizia ("Clean" Function)

L'apparecchio è dotato di una funzione di pulizia. Procedere come segue per utilizzare la funzione di pulizia:

1. L'apparecchio deve essere in modalità standby (il LED di accensione lampeggia). In caso contrario, premere 1 volta il tasto "POWER".
2. Se necessario, riempire il serbatoio dell'acqua.
3. Premere il tasto "Select" fino a quando il LED "CLEAN" non si accende.
4. Premere il tasto "POWER" per avviare il processo di pulizia.
5. L'apparecchio esegue automaticamente un programma di pulizia composto di 6 singoli passaggi con un tempo totale di circa 8 minuti.
6. Eseguire di nuovo il programma di pulizia se il gusto non è fresco come previsto.



Nota: Si consiglia di effettuare il processo di pulizia inizialmente con un detersivo leggero e poi eseguire un secondo passaggio con acqua fresca per rimuovere tutti i residui di pulizia.

8. Risoluzione anomalie

Anomalie	Causa	Rimedio
Il LED "ADD WATER" si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> • Basso livello dell'acqua • Il sensore è bloccato • La pompa è difettosa 	<ul style="list-style-type: none"> • Riempire il serbatoio dell'acqua • Pulire il sensore • Contattare il nostro servizio di assistenza.

Anomalie	Causa	Rimedio
Il LED "ICE FULL" si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> • La vaschetta di raccolta ghiaccio è piena e il sensore è bloccato • Il sensore è difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> • Svuotare la vaschetta di raccolta ghiaccio • Verificare il sensore.
Il ghiaccio si unisce	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura dell'acqua troppo bassa 	<ul style="list-style-type: none"> • Riempire il serbatoio con acqua ad una temperatura compresa tra 8 e 25 °C.
Il processo di produzione sembra essere normale, ma non viene prodotto il ghiaccio	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura dell'acqua troppo alta • Temperatura ambiente troppo alta • Sistema refrigerante difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> • Riempire il serbatoio con acqua ad una temperatura compresa tra 8 e 25 °C. • Assicurarsi di far funzionare l'apparecchio solo con una temperatura ambiente compresa tra 10 e 32 °C • Contattare il nostro servizio di assistenza.
La pompa dell'acqua non funziona o fa rumore.	<ul style="list-style-type: none"> • La pompa dell'acqua è danneggiata. • L'unità non è stata pulita per molto tempo, con la conseguente formazione di una sostanza viscosa all'ingresso dell'acqua della pompa dell'acqua, per cui il pompaggio dell'acqua non funziona senza problemi. C'è dell'aria nel tubo dell'acqua, causando un rumore di risonanza quando si pompa l'acqua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il centro di assistenza. • L'apparecchio deve essere pulito in una o due settimane, aggiungendo, se necessario, dei detersivi neutri (per esempio, detersivo per piatti e acqua saponata, ecc.).

**ATTENZIONE!****9. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità**

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni di propria iniziativa. Evitare il contatto con le tensioni di rete. L'apparecchio non conduce corrente solo quando la spina è staccata. Non cortocircuitare il prodotto. Inoltre, non dimenticare di togliere completamente la spina in caso di inutilizzo o temporale. L'apparecchio non può essere usato all'aperto. Utilizzarlo esclusivamente in un ambiente asciutto. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. Tenere in ogni caso l'apparecchio lontano da alte temperature esterne. Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Contattare in questo caso il nostro servizio di assistenza.

Rispettare anche le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Utilizzare l'apparecchio solo con la base in dotazione. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



10. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sull'elettricità e apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta autorizzati nella vostra zona, contattate la vostra amministrazione comunale.



Direttiva RAEE 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303865 / 305938 / 305939 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C
Ambient temperature	+ 0-3°C until 35-40°C
Température ambiante	+ 0-3°C à 35-40°C
Temperatura ambiente	+ 0-3°C fino 35-40°C
Temperatura ambiente	+ 0-3°C a 35-40°C

Notes

Notes

CONTACT US



feedback@ganzeinfach.de



(DE) 0800 72 444 05

+49 511 / 13221 710

(UK) +49 511 / 13221 720

(FR) +49 511 / 13221 730

(IT) +49 511 / 13221 740

(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET



www.arendo.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16
30179 Hannover, DE

V2.1